

Совет Безопасности

Distr.: General
29 December 2016
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 27 декабря 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на мой второй доклад о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля (ЮНОВАС), охватывающий период с 1 июля по 31 декабря 2016 года. В этом докладе я рекомендую продлить мандат ЮНОВАС на трехлетний срок с 1 января 2017 года до 31 декабря 2019 года.

Я прилагаю к настоящему письму предлагаемый мандат ЮНОВАС, в котором говорится об основных функциях Отделения (см. приложение). Предусматриваемые мандатом задачи должны выполняться на основе тесного сотрудничества с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), Союзом государств бассейна реки Мано, Сахельской группой пяти, Комиссией по бассейну озера Чад, Африканским союзом и другими региональными и субрегиональными партнерами.

Предлагаемый мандат соответствует просьбе, высказанной Советом Безопасности 28 января 2016 года (см. S/2016/89), начать слияние Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю, с тем чтобы «максимально усилить синергический эффект за счет обеспечения единства системы управления и структуры нового Отделения Организации Объединенных Наций по Западной Африке и Сахелю». В нем также учитываются основные выводы независимой оценки Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля, которая была проведена в октябре и ноябре 2016 года в ответ на призыв Совета Безопасности добиваться дальнейшего прогресса в деле осуществления Стратегии (см. S/2016/89). Кроме того, в нем отражены достижения Отделения за прошедшие три года, а также изменения политической ситуации, ситуации в области безопасности, гуманитарной ситуации и ситуации в области прав человека в Западной Африке и Сахеле.

С 2014 года мой Специальный представитель оказывал добрые услуги от моего имени в странах, в которых происходили политические переходные процессы и выборы. В 2015 году он совместно с представителями Африканского союза и ЭКОВАС исполнял обязанности Председателя Международной группы по последующей деятельности и поддержке в связи с переходным процессом в Буркина-Фасо. На основе тесного сотрудничества с ЭКОВАС, Международной



организацией франкоязычных стран, Европейским союзом, Францией и Соединенными Штатами Америки он способствовал заключению Межгвинейского политического соглашения от 20 августа 2015 года. Он также оказал содействие в организации первой миссии высокого уровня, которая была направлена ЭКОВАС, Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в Гамбию в мае 2016 года в преддверии президентских выборов, состоявшихся 1 декабря 2016 года.

ЮНОВАС уделяло особое внимание поддержке процессов национального политического диалога, а также национальных и региональных механизмов предотвращения насилия в ходе выборов, прежде всего во время всеобщих выборов в Буркина-Фасо и Нигерии в 2015 году. На основе координации усилий с региональными и международными партнерами ЮНОВАС содействовало ослаблению напряженности благодаря поддержке мирных выборных процессов и конституционных реформ и поощрению благого управления, в том числе в Бенине и Нигере в 2016 году. Эти усилия привели к улучшениям демократических процессов в Западной Африке и Сахеле, включая мирное проведение выборов в Бенине, Гвинее, Кабо-Верде, Нигере, Нигерии и Того, а также приход к власти демократически избранных руководителей страны в Буркина-Фасо.

В течение прошедших трех лет непосредственные и насущные проблемы создавали действия террористов: в бассейне озера Чад — «Боко харам», а в Мали и шире в Сахеле — террористических групп, связанных с «Аль-Каидой» и «Исламским государством Ирака и Леванта» (ДАИШ). В условиях слабости государственных структур связи между террористическими сетями и сетями незаконного оборота ведут к дальнейшему подрыву государственного управления. В качестве моего Представителя высокого уровня в Нигерии мой Специальный представитель тесно взаимодействовал с нигерийскими властями по вопросу о борьбе с «Боко харам» и содействовал усилиям учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, которые прилагались в связи с тяжелой гуманитарной ситуацией в северо-восточной части страны. Он выступает за освобождение, реабилитацию и реинтеграцию заложников, в том числе девочек, похищенных в Чибоке, за расширение гуманитарного доступа на северо-востоке Нигерии и укрепление регионального сотрудничества в деле борьбы с мятежниками. С января 2015 года мой Специальный представитель совершил в общей сложности девять поездок в страны, затронутые действиями «Боко харам», чтобы способствовать более тесной координации усилий стран, предоставляющих войска Многонациональной объединенной оперативно-тактической группе.

Кроме того, мой Специальный представитель поддержал переход к практическому осуществлению Инициативы для стран западноафриканского побережья — совместной программы Организации Объединенных Наций и Международной организации уголовной полиции (Интерпола), направленной на борьбу с транснациональной преступностью в регионе. Что касается безопасности на море, то ЮНОВАС наряду с Экономическим сообществом центральноафриканских государств, ЭКОВАС и Комиссией Гвинейского залива приняло участие в разработке комплексной региональной морской стратегии борьбы с пиратством, вооруженным разбоем и связанной с этим незаконной деятельностью в Гвинейском заливе, одним из важнейших результатов чего стало откры-

тие Международного координационного центра в Яунде в сентябре 2014 года. Кроме того, ЮНОВАС поддержало осуществление Комплексной морской стратегии ЭКОВАС, которая была принята в марте 2014 года.

ЮНОВАС продолжает расширять координацию усилий структурных подразделений Организации Объединенных Наций, прежде всего в рамках осуществления Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля, и укрепляет партнерские связи с региональными организациями, в том числе в области борьбы с насильственным экстремизмом, реформирования сектора безопасности, обеспечения безопасности на море и учета гендерной проблематики в рамках усилий по предотвращению конфликтов, а также благого управления. В 2014–2016 годах ЮНОВАС и ЭКОВАС провели учебную подготовку по вопросам посредничества и переговоров в целях установления мира для 180 женщин-лидеров в Гвинее, Гвинее-Бисау, Кот-д’Ивуаре, Либерии, Мали и Сьерра-Леоне. В 2013 году ЮНОВАС оказало помощь Союзу государств бассейна реки Мано в разработке стратегии обеспечения трансграничной безопасности в Союзе государств бассейна реки Мано и с этого времени оказывает помощь в ее осуществлении. В 2016 году ЮНОВАС продолжало оказывать содействие в реформировании сектора безопасности в Гвинее и оказало помощь в планировании деятельности Организации Объединенных Наций по поддержке в областях реформирования сектора безопасности и национального примирения в Буркина-Фасо в контексте использования подхода по сохранению мира. ЮНОВАС также тесно сотрудничало с Сахельской группой пяти, в том числе в контексте оказания поддержки в целях обеспечения начала функционирования созданных этой группой Региональной группы по борьбе с радикализацией и Сахельского центра по анализу угроз и раннему оповещению.

ЮНОВАС тесно сотрудничает со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в целях оказания поддержки Рабочей группе по вопросам женщин, мира и безопасности в Западной Африке — платформе, созданной в 2009 году в целях содействия совместной работе организаций гражданского общества, структурных подразделений Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон в деле осуществления резолюции 1325 (2000) и последующих резолюций Совета Безопасности. В 2014–2016 годах Отделение организовало 30 совещаний Рабочей группы и способствовало налаживанию связей с Платформой женщин Сахеля, которая была создана в 2015 году. В целях содействия мирному проведению выборов в Гане, Гвинее, Гвинее-Бисау, Кот-д’Ивуаре и Того ЮНОВАС оказала поддержку в создании женских оперативных центров для наблюдения за выборами, отслеживания случаев насилия, раннего оповещения и раннего реагирования.

ЮНОВАС продолжает поддерживать связь с полевыми подразделениями Организации Объединенных Наций в регионе, занимающимися защитой прав человека, в целях обмена мнениями о положении в области прав человека и принятия мер в целях содействия решению проблем в области соблюдения прав человека и обеспечения верховенства права на региональном уровне. Это взаимодействие включает организацию практикумов в целях наращивания потенциала по решению проблем в области прав человека, связанных с обеспечением трансграничной безопасности и урегулированием избирательных споров,

для региональных организаций гражданского общества, а также организацию регионального практикума по повышению осведомленности относительно инициативы «Права человека прежде всего» на основе сотрудничества с региональным отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

В течение следующих трех лет регион Западной Африки и Сахеля по-прежнему будет нуждаться в поддержке ЮНОВАС, оказываемой в рамках координации усилий с другими соответствующими структурными подразделениями Организации Объединенных Наций, в деле укрепления демократических и правозащитных процессов, а также решения проблем в области мира и безопасности. С учетом свертывания миссий по поддержанию мира в Кот-д'Ивуаре и Либерии ЮНОВАС определило первоочередные виды деятельности, которую следует продолжать совместно с соответствующими страновыми группами Организации Объединенных Наций, Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства и Фондом миростроительства. ЮНОВАС будет необходимо активизировать усилия для обеспечения проведения заслуживающих доверия выборов в Либерии и Сьерра-Леоне, поддержки мирного переходного процесса в обеих странах и укрепления демократических институтов в Гвинее и Того. Отделение будет по-прежнему обеспечивать стратегическое руководство усилиями системы Организации Объединенных Наций в деле осуществления Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля. Более того, ЮНОВАС усилит свою поддержку в деле координации осуществления различных стратегий в отношении Сахеля, в том числе посредством оказания постоянного содействия Министерской координационной платформе для Сахеля и ее техническому секретариату, а также Сахельской группе пяти. И наконец, как предполагается, в предстоящие годы необходимость в добрых услугах и поддержке региональных инициатив по решению трансграничных проблем в Западной Африке и Сахеле будет по-прежнему значительной и будет требовать постоянного внимания со стороны Организации Объединенных Наций, в том числе в бассейне реки Мано, Гвинейском заливе, Сахеле и бассейне озера Чад.

Буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

Приложение к письму Генерального секретаря от 27 декабря 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Предлагаемый мандат Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля

Цель 1
Следить за политическими событиями в Центральной Африке, оказывать добрые услуги и выполнять особые поручения от имени Генерального секретаря в целях содействия сохранению мира и укрепления субрегионального потенциала в области предотвращения конфликтов и оказания посреднических услуг в странах Западной Африки и Сахеля.

Функция 1.1

Следить за ситуацией в Западной Африке и в Сахеле и анализировать ее, в частности в отношении возникающих угроз миру, и направлять Генеральному секретарю и Совету Безопасности, а также региональным и субрегиональным организациям и правительствам стран сигналы раннего оповещения и рекомендации для принятия превентивных мер.

Функция 1.2

Оказывать добрые услуги в странах Западной Африки в целях предотвращения конфликтов, содействия сохранению мира и укрепления усилий в области миростроительства и обеспечения политической стабильности.

Функция 1.3

Укреплять субрегиональный потенциал в области предотвращения конфликтов, урегулирования конфликтов, посредничества и добрых услуг в Западной Африке и Сахеле, уделяя при этом особое внимание вопросу о женщинах и мире и безопасности, включая оказание поддержки существующим субрегиональным механизмам.

Функция 1.4

Содействовать выполнению постановления Международного Суда от 10 октября 2002 года по делу о сухопутной и морской границе между Камеруном и Нигерией.

Цель 2
Укреплять субрегиональный потенциал в целях устранения трансграничных и сквозных угроз миру и безопасности в Западной Африке и Сахеле, в частности ликвидации нестабильности, обусловленной выборами, и решения проблем, связанных с реформированием сектора безопасности, транснациональной организованной преступностью, незаконной торговлей, насильственным экстремизмом и терроризмом.

Функция 2.1

Повышать осведомленность и поощрять принятие комплексных субрегиональных трансграничных мер реагирования на потенциальные проблемы и возникающие угрозы миру, безопасности человека и стабильности в Западной Африке и Сахеле.

Функция 2.2

Содействовать развитию сетей практических специалистов и субрегиональных рамочных программ и механизмов в целях решения проблем, связанных с реформированием сектора безопасности, транснациональной организованной преступностью, незаконной торговлей и терроризмом.

Функция 2.3

Содействовать поддержанию систематических регулярных взаимосвязей в рамках работы системы Организации Объединенных Наций в регионе в целях обеспечения использования Организацией Объединенных Наций согласованного и комплексного подхода к устранению коренных причин нестабильности и конфликтов в Западной Африке и Сахеле.

Цель 3
Поддерживать осуществление Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля и координацию международной и региональной деятельности в Сахеле.

Функция 3.1

Обеспечивать стратегическое руководство усилиями системы Организации Объединенных Наций в целях эффективного осуществления Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля по трем стратегическим направлениям: государственное управление, безопасность и потенциал противодействия.

Функция 3.2

Содействовать усилиям, направленным на сохранение международной поддержки Сахеля, и оказывать поддержку в координации осуществления различных стратегий в отношении Сахеля, в том числе путем оказания постоянного содействия Министерской координационной платформе для Сахеля и ее техническому секретариату, а также Сахельской группе пяти.

Функция 3.3

Поддерживать и поощрять укрепление регионального сотрудничества для достижения целей, сформулированных в Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля.

Цель 4
Содействовать благому управлению, уважению верховенства права, соблюдению прав человека и учету гендерной проблематики в рамках инициатив по предотвращению и урегулированию конфликтов в Западной Африке и Сахеле.

Функция 4.1

Способствовать обмену информацией и передовым опытом между правительствами стран, региональными организациями, гражданским обществом и другими субъектами в целях содействия благому управлению, соблюдению верховенства права, гендерному равенству, участию женщин и обеспечению их ведущей роли, а также улучшению избирательных процессов.

Функция 4.2

Оказывать поддержку в осуществлении резолюций и рамочных программ действий, касающихся соблюдения прав человека в рамках инициатив по предотвращению и урегулированию конфликтов в Западной Африке и Сахеле.

Функция 4.3

Оказывать поддержку правительствам стран, региональным организациям и гражданскому обществу в целях учета гендерной проблематики в рамках инициатив по предотвращению и урегулированию конфликтов, как об этом говорится в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и его последующих резолюциях по вопросу о женщинах, молодежи, мире и безопасности.